

Федоринова Зоя Владимировна

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ CASE-STUDY В ОРГАНИЗАЦИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СТУДЕНТОВ (НА ПРИМЕРЕ ПРЕПОДАВАНИЯ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА)

В статье раскрывается суть метода case-study, как одного из способов эффективного применения теории в реальной жизни, при решении возникающих проблем, приводится пример использования данного метода в организации образовательной деятельности студентов на материале обучения иностранному языку.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2010/1-1/59.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2010. № 1 (5): в 2-х ч. Ч. I. С. 215-218. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2010/1-1/

© Издательство "Грамота"

Информацию о том, как опубликовать статью в журнале, можно получить на Интернет сайте издательства: www.gramota.net
Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: voprosy_phil@gramota.net

16. **Grammar of spoken and written English** / D. Biber, S. Johansson, G. Leech, S. Conrad, E. Finegan. Longman, 1999. 1204 p.
17. **Horrocs G.** Generative grammar. London-New York, 1987. 339 p.
18. **Radford A.** Syntax: a minimalist introduction. Cambridge: Cambridge University Press, 1997. 285 p.
19. **Reznik R. V., Sorokina S., Kazaritskaya T. A.** A grammar of modern English usage. М.: Флинта; Наука, 1996. 688 с.
20. **Swan M.** Practical English usage. Oxford University Press, 1995. 658 p.

THE MODELS OF THE SYNTACTIC ORGANIZATION OF SENTENCES WITH MODAL LEXEMES WITH NECESSITY MEANING

Dina Anatolyevna Terre

*Department of Foreign Languages in the Sphere of Geology, Oil and Gas
National Research Tomsk Polytechnic University
tedina@yandex.ru*

While considering the semantic-syntactic aspect of the utterances under research the modelling of their syntactic structure from the positions of formal syntax, generating grammar and also semantic syntax was carried out. The main schemes of the syntactic organization of sentences with the lexemes with necessity meaning were distinguished and on the basis of government models a typical syntactic configuration of sentences with such modal predicates was determined. Syntactically the sentences with modal predicates of necessity are complex clauses, which comprise the implicit subject of non-finite clause co-referent to the subject of the main clause. The conducted comparison of syntactic and semantic structures revealed the change of the scheme of correspondence of syntactic and semantic models (diathesis) and allowed distinguishing between nominative and demi-active constructions being connected with the criterion of action control by the subject.

Key words and phrases: syntactic structure models; government models; co-reference; modal lexemes.

УДК 802.0:378.662.147.38(571.16)

В статье раскрывается суть метода case-study, как одного из способов эффективного применения теории в реальной жизни, при решении возникающих проблем, приводится пример использования данного метода в организации образовательной деятельности студентов на материале обучения иностранному языку.

Ключевые слова и фразы: метод case-study; образовательная деятельность студентов; профессиональное обучение; компетенция совместной деятельности; профессиональная компетенция; коммуникативная компетенция.

Зоя Владимировна Федоринова

*Кафедра английского языка и технической коммуникации
Национальный исследовательский Томский политехнический университет
адрес fav1@rambler.ru*

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ CASE-STUDY В ОРГАНИЗАЦИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СТУДЕНТОВ (НА ПРИМЕРЕ ПРЕПОДАВАНИЯ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА)[©]

Внедрение метода case-study в практику высшего профессионального образования в настоящее время является весьма актуальным и обоснованным.

Обусловлено это, прежде всего общей направленностью развития образования, его ориентацией не столько на получение конкретных знаний, сколько на формирование профессиональной компетентности, умений и навыков мыслительной деятельности, развитие способностей личности, среди которых особое внимание уделяется способности к обучению, смене парадигмы мышления, умению перерабатывать огромное количество информации. Кроме того современный специалист должен обладать способностью оптимального поведения в различных производственных ситуациях, отличаться системностью и эффективностью принимаемых решений.

Профессиональное обучение в целом является планомерно организованной деятельностью преподавателей и студентов, направленной на овладение обучаемыми профессиональными знаниями, умениями и навыками, умениями самостоятельно анализировать производственные ситуации и находить решения, а также на всестороннее развитие умственных и физических способностей учащихся [1, с. 207].

Степень эффективности профессионального обучения во многом зависит от того, какие методы применяет преподаватель во время учебных занятий, насколько обоснованно он умеет выбирать и применять в учебном процессе необходимые формы и дидактические средства обучения.

На сегодняшний день, как показывает практика, одним из способов эффективного применения теории в реальной жизни, при решении возникающих проблем, становится решение учебной конкретной ситуации или метод ситуативного обучения, а также обучение на примере разбора конкретной ситуации - case-study. В переводе с английского языка кейс - случай, а case-study - это обучающий случай.

Суть метода case-study заключается в использовании при организации процесса обучения конкретных учебных ситуаций, описаний определенных условий из жизни организации, группы людей или отдельных индивидуумов, ориентирующих слушателей на формулирование проблемы и поиск вариантов ее решения [3, с. 82] с последующим разбором на учебных занятиях. Достаточно точно суть данного метода отражают слова сказанные академиком А. Аганбегяном: «Чтобы научиться управлять машиной, вам не нужны долгие лекции по устройству двигателя внутреннего сгорания, вам нужна практика вождения с инструктором».

В роле «инструктора» выступает преподаватель, который становится одновременно и «организатором и участником совместной деятельности» по овладению новым знанием. Находясь в постоянном взаимодействии с обучаемыми, преподаватель создает такую «образовательную среду», в которой обучаемые сами открывают, приобретают и конструируют свои знания, «проявляют личные инициативы».

Несомненным достоинством данного метода, отличающим его от традиционных методов обучения, является то, что при его использовании уменьшается разрыв между теорией и практикой, акцент обучения делается не на овладение готовым знанием, а на его выработку. В процессе совместной работы происходит развитие общего интеллектуального и коммуникативного потенциала, как студента, так и преподавателя.

Чтобы успешно работать с кейсом, требуется определенная подготовка как со стороны преподавателя, так и со стороны студента, который должен обладать определенными интеллектуальными, творческими, коммуникативными умениями: уметь работать с текстом, выделять главную мысль, анализировать ее, делать обобщения и выводы, защищать свое мнение, а также уметь аннотировать и реферировать текст, выступать с презентацией применяя иностранный язык.

Поэтому целесообразно начинать работу с кейсами поэтапно, то есть с первого уровня сложности ситуации постепенно доводить до третьего, наиболее сложного.

Кейсы могут быть разными по содержанию. Это зависит от целей обучения, уровня подготовки студентов, а также от условий и средств обучения.

Практика показывает, что кейс метод органически вписывается в образовательную деятельность студентов, и хорошо сочетается со многими другими методами обучения, являясь хорошим дополнением к лекционному курсу, но не заменяет его.

Кейс метод, может быть успешно использован на занятиях по иностранному языку, поскольку данный метод комплексный и содержит все виды речевой деятельности: чтение, говорение, письмо, аудирование. У обучаемого появляется реальная возможность общения на иностранном языке в процессе взаимодействия с другими участниками группы и преподавателем.

В качестве примера можно представить использование кейс метода на заключительном занятии по модулю «Environmental Protection» со студентами II курса уровня Pre-Intermediate Химико-технологического факультета, где студенты могли продемонстрировать усвоенный лексико-грамматический материал в речи по данной теме.

Использование кейс метода на данном этапе обучения является хорошей подготовкой студентов для последующей работы при более углубленном изучении профессионального иностранного языка на старших курсах.

Изучив технологию составления кейса, преподаватель может выступить сам в роле разработчика, отражая тот комплекс знаний, навыков, которые нужно получить обучаемым. Практика показывает, что приняв участие в процессе работы над проблемной ситуацией, студенты в дальнейшем с удовольствием, предлагают свои идеи, ситуации которые могут стать сюжетами новых кейсов.

Сюжетом нашего кейса стала самая обыкновенная жизненная ситуация, вызывающая беспокойство всех жителей нашего города и области, а именно проблема загрязнения окружающей среды промышленными предприятиями, и как следствие те последствия, которые мы ощущаем на своем здоровье, здоровье своих близких. Проблема оказалась достаточно актуальна и близка каждому участнику группы.

Тема защиты окружающей среды напрямую связана с областью будущей профессиональной деятельностью обучаемых, что становилось хорошим стимулирующим фактором, побуждающим студентов к активной творческой деятельности в процессе работы над кейсом. Кроме того, ребята уже обладали «определенным пакетом знаний» из других дисциплин, о причинах загрязнения окружающей среды и вероятно, кто-то уже задумывался ранее о возможных последствиях для себя, своих близких и возможных вариантах решения данной проблемы.

Задача усложнялась тем, что теперь средством передачи информации, а также средством формирования и выражения мысли о реальной действительности становился иностранный язык, но этот факт, ни в коем случае не пугал студентов, а лишь придавал им уверенность, поднимал их самооценку, о предмете своей будущей профессиональной деятельности они должны будут говорить на иностранном языке, следовательно их знания и предложения в будущем, могут быть оценены и услышаны не только на местном уровне, но и иностранными коллегами, с которыми они смогут общаться, решать свои профессиональные задачи.

Работа студентов была организована по следующим этапам:

- *Этап погружения в совместную деятельность.* От данного этапа зависит вся последующая работа с кейсом, так как именно здесь происходит формирование мотивации обучаемых к совместной деятельности, проявляются инициативы участников обсуждения. Кроме того, что ребята видят и ощущают на себе в реальной жизни, им были предоставлены фотоматериалы и сообщения из газет для последующего изучения, анализа, формулирования проблем и составления предложений по их решению.

- *Этап организации совместной деятельности.* Основная задача этого этапа организация деятельности по решению проблемы. Устанавливаются «правила игры», распределяются задания, роли среди участников, оговариваются временные рамки.

Работа с кейсом может занимать по времени от одного, до двух занятий, когда требуется больше времени на подготовку презентации с использованием технических средств. Нами было принято решение, что результатом нашего кейса станет написание письма - обращения (Letter to the Authorities) к руководству нашего города и области, а также к руководителям предприятий, которые закрывают глаза на происходящие события, в котором мы четко обозначаем проблемы и предлагаем свои пути их решения.

Разделившись на две группы, каждому участнику было предоставлено время сначала самому, осмыслить, оценить ситуацию, выбрать и организовать ключевую информацию, проследить причинно-следственную связь, определить свою стратегию действий, затем обсуждение переходило в группу. Обсуждая различные точки зрения, ребята учились слушать и понимать друг друга, аргументировать свои ответы и задавать вопросы, критиковать и конструктивно реагировать на критику, учились взаимодействовать друг с другом, развивая способности к совместной деятельности. Именно на этом этапе, происходило формирование компетенции совместной деятельности, суть которой заключается в овладении способами и формами совместной деятельности.

Подготовив ответы на вопросы, студенты переходили к выбору «спикера», который должен был представлять предложения группы, которые в дальнейшем будут отражены в письме, и быть готовым ответить на вопросы оппонентов.

- *Этап анализа и рефлексии совместной деятельности.* На данном этапе ведущая роль отводится преподавателю. Преподаватель завершает дискуссию, в результате которой должна сформироваться четкая картина альтернатив, возможных вариантов решения проблем, сильных и слабых сторон, наличие скрытых или неявных проблем, связанных с выбором решений. Презентуя свое видение событий, преподаватель подводит итог работы обеих групп и отмечает работу каждого отдельного участника группы.

Отличительной особенностью кейсов является то, что они не предполагают единственного, верного решение. Обучающиеся представляют свои видения ситуации и предлагают свои варианты решения проблемы, и в этом будет проявляться их творчество, неповторимость, другими словами индивидуальность.

Практика показывает, что кейс метод органически вписывается в образовательную деятельность студентов, и успешно сочетается со многими другими методами обучения, являясь хорошим дополнением к лекционному курсу, но не заменяющим его.

Подводя итог, хотелось бы отметить, что использование кейс метода на занятии по иностранному языку помогает связать практику с теорией. Умение использовать изученную лексику на практике при решении конкретной ситуации более ценно, чем просто заучивание слов и грамматических структур, способствует развитию навыков критического мышления, заставляет думать на языке, а также учит:

- формулировать различные типы вопросов;
- составлять правильно, в соответствии с установленными требованиями, официальные документы (в нашем случае это официальное письмо-обращение к властям);
- правильно вести дискуссии, последовательно излагать свое мнение, аргументировать свои ответы без опоры на текст;
- работать в команде и вырабатывать коллективное решение;
- находить межпредметные связи.

Проблемная ситуация, как правило, не бывает ограничена одной темой или дисциплиной курса, обычно она взаимосвязана с другими проблемами и вопросами. Рассматривая конкретную ситуацию, обучаемые стараются творчески подходить к решению поставленных задач, привлекая знания из других дисциплин, а так же имеющийся жизненный опыт.

Используя кейс метод в своей педагогической деятельности, приходишь к выводу, не смотря на то, что подобные занятия требуют от преподавателя значительно больше времени на подготовку, достаточно сложную творческую работу по созданию кейса и вопросов для его анализа, постоянного умственного напряжения во время занятия, пытаюсь предугадать возможный поворот событий, тем ни менее результаты и заинтересованность обучаемых в процессе работы над решением проблемы не оставляет тебя равнодушным и дает свои результаты. В результате совместной деятельности, лучше узнаешь обучаемых, что позволяет в дальнейшем планировать свою работу в данной группе, учитывая индивидуальные особенности каждого студента. Каждое подобное занятие надолго остается в памяти студентов и становится бесценным опытом для преподавателя.

Профессионально-ориентированные технологии обучения, к которой относится case-study, направлены, прежде всего, на качественное изменение в системе образования, на овладение студентами профессиональными и коммуникативными компетенциями, способностью активно и творчески участвовать в обсуждении изучаемого материала и применять его на практике. Использование данного метода, открывает новые перспективы в преподавании иностранного языка.

Список литературы

1. **Вербицкий А. А.** Активное обучение в высшей школе: контекстный подход: методич. пособие. М.: Высш. шк., 1991. С. 207.
2. **Зеер Э. Ф.** Психология профессионального образования: учеб. пособие. М.: Изд-во МПСИ; Воронеж: Изд-во НПО «МОДЭК», 2003.
3. **Методы эффективного обучения взрослых:** учебно-методическое пособие / авторский коллектив под руководством Е. А. Аксеновой. М.: Transform; Институт повышения квалификации государственных служащих, 1998. С. 82.
4. **Переход к открытому образовательному пространству:** коллективная монография / под ред. Г. Н. Прокументовой. Томск: Изд-во Том. ун-та, 2009. Ч. II. Типологизация образовательных инноваций.
5. **Школа совместной деятельности: концепция, проекты, практика развития** / под ред. Г. Н. Прокументовой. Томск: Изд-во Том. ун-та, 1997. Кн. 1.

**CASE-STUDY USAGE IN THE ORGANIZATION OF STUDENTS' EDUCATIONAL ACTIVITY
(BY THE EXAMPLE OF ENGLISH LANGUAGE TEACHING)**

Zoya Vladimirovna Fedorinova

*Department of the English Language and Technical Communication
National Research Tomsk Polytechnic University
adpec favl@rambler.ru*

In the article the case-study method essence as one of the ways of the effective theory application in real life while solving arising problems is revealed, the example of this method usage in the organization of students' educational activity on the material of foreign language teaching is given.

Key words and phrases: case-study method; students' educational activity; professional training; joint activity competence; professional competence; communicative competence.

УДК 811.11

Статья посвящена явлению эврисемии. Рассматриваются наиболее рекуррентные широкозначные глагольные единицы испанского языка. Анализируются их функции и место в обиходном испанском дискурсе.

Ключевые слова и фразы: обиходный испанский дискурс; широкозначность; эврисемия; широкозначные глаголы; *verba ómnibus*.

Оксана Витальевна Федосова

Кафедра романской филологии

Волгоградский государственный педагогический университет

fedossova@yandex.ru

ГЛАГОЛЫ ШИРОКОГО ЗНАЧЕНИЯ В ИСПАНСКОМ ОБИХОДНОМ ДИСКУРСЕ[©]

Широкозначные глаголы в испанском языке представляют собой особую, постоянно пополняющуюся группу лексических единиц, обслуживающих преимущественно обиходный дискурс. В испанской лингвистике для их обозначения общепринятым является термин *verba ómnibus*, введенный в обиход в начале прошлого века немецким ученым - пионером в исследовании испанской разговорной речи В. Байнхауэром. В своей работе «Разговорный испанский» [4] ученый обращает внимание на обширную группу глаголов широкой семантики, способных «транспортировать» помимо своих основных значений множество дополнительных. Отсюда и название, предложенное В. Байнхауэром, и подхваченное испанскими языковедами. В российской науке это понятие известно как широкозначность или эврисемия.